



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80552392 Fecha rec: 2000
 Del. Note Nb: Fecha Exp: 21.07.2022 Rec date: 2000

Proveedor / Supplier
 Código Code: 91000014
 Dirección Address: Polígono Kataide
 Población City: Mondragon 20500
 País Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 320187
 Razón social Short name: LKW WALTER Internationale
 Matrícula Plate Nb: 9228KLW
 Remolque Remoc.plate: HROA9632
 Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
 Del Unit.

Destino / To
 Cliente Customer: Magna PT S.p.A.
 Dirección Del.address: Via dei Ciclamini, 4
 Planta Modugno Bari 70026
 Center Italia
 Puerta de descarga Unloading point:
 Punto de consumo Point of consumption: 14249 289336

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Entregada Delivered	Recibido Received	Unidad Unit	Embalaje Paquete Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000 800321135 50121080300	925		PZA	TBA-501494 TBA-501711	03719787545/19793762 222		25	550004306701		
KUEHNE+NAGEL S.NI. ACCETTAZIONE MERCE Cantidad dichiarata: 925. Cantidad effettiva: Tipo Imballaggio: ST Cantidad Imballi: 37 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 26.7.2022 Firma: Q.											
Peso neto total: 7.355,600 Total net weight: Peso bruto total: 9.731 Total brut weight:											

PROVEEDOR / SUPPLIER
 Conferme la/Agece/Confirmeri, S.p.A. 70026 Modugno (BA) Manportista / Carrier
 Warehouse
PROVEEDOR / SUPPLIER
 RECEPCION / RECEIVER
 26 LUG 2022
 SIGNED BY ROMAN MANTCORENA
 F. A. Fagor Ederlan S. Coop.
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILIEVARE PER RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y compris et including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF 22225222		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)		17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) MATRÍCULA 9228-KWL-1222-963Z	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 21-7-2022		18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Ref: 80552392 SUBVETTORE GALDO GERARDO Via Aria Vecchia, 4 - 83C39 Pratola Serra (AV) P.IVA 040364006A5 - C.F. GLD GRD 62P05 H006C	
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached Alb: 80552392/2584		6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 40-cont. Piezas Auto	
7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical Number 11 Ponderal Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg. 10930	
11 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³	
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements	
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuento: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:	
21 Formalizado en Etablie à Established in Arrasate 21-7-2022		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery	
22 Firmado por el remitente SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 KUEHN + NACEL S.M. Lugar del Cichimini, snc - 70026 Modugno (BA) Lugar Lieu Place 26 LUG 2022	
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica"		20 Consignatario Consignee	

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la clasificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra 'Y', en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

0000132